

St. Demetrius Messenger

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ST. DEMETRIUS

VOLUME 4, NUMBER 2

JULY 2006

From Fr. Walter.....	1-2
Від о. Володимира.....	1-2
Parish Council Contact	
Info.....	2
From Council Chair.....	3
Від Голови Параф. Ради.3	
Enthronement of Metropolitan JOHN.....	4
First Confession.....	4
Eastern Eparchy Family Day.....	4
2007 Nominating Committee.....	4
UWAC Rummage Sale.....	4
Church Choir.....	5
Constitution Update.....	5
Bandura Group.....	6
Gift to our Church.....	6
Дарунок для нашої Церкви.....	6
Golf Tournament.....	7
Changes in Parish Council.....	7
2007 Membership Dues.....	8-9
Spread a message of Christian love!.....	9
Get involved in strengthening our Church Membership!.....	10
Loblaws Gift Cards.....	10

From the Consistory:	
3 Консисторії:	
Encyclical on Intercommunion.....	11-12
Енцикліка про Спільне Причастя.....	13-14
The new Metropolitan Residence.....	15
Нова резиденція Митрополита.....	16

From Fr. Walter..... Від о. Володимира.....

TO THE MEMBERS OF ST. DEMETRIUS,

After a long and tiring work and school year summer is finally here. I'm sure that everyone is looking forward to either going to the cottage, on distant holidays or just sitting at the house and relaxing. No matter what you do, this summer, please do it with care so that everyone will return refreshed, rejuvenated and safe to start a new church year in September.

Just a friendly reminder that even though many of you are going to be taking time off, this summer, the church never closes and the expenses never stop. For those that are not aware the average monthly expenses, at the church, are approximately \$18,000.00 per. Whether you are here or not, whether you have paid your membership dues or not, whether you have given towards the Sunday collections or not, whether you have made additional donations or not – the church bills still need to be paid!

ДО ЧЛЕНІВ СОБОРУ СВ. ДИМИТРІЯ,

Після тривалої, втомливої праці й навчального року нарешті настало літо. Я впевнений, що кожен із нетерпінням хотів би нарешті вирушити в далеку та цікаву подорож, поїхати на котедж або просто відпочити вдома. Незалежно від того, де і як Ви проведете це літо, будьте уважними й обережними. Постарайтеся добре відпочити, відновити свої сили, щоби в вересні у гарному настрої і натхненні розпочати новий церковний рік.

Користаючи з нагоди, хотілось би делікатно всім нагадати, що хоч багато з Вас збираються взяти відпустки цього літа, церква ніколи не припиняє своєї праці на духовній ниві, а отже, не припиняються і церковні видатки. Для тих, хто цього не знає, повідомимо, що видатки церкви становлять приблизно \$18,000.00 на місяць. Незалежно від Вашої присутності, від сплати чи несплати Вами членських внесків, від наявності та розміру Ваших щонедільних чи додаткових пожертв – церковні рахунки в будь-якому разі мають бути оплачені!

How about a little helping hand! Before you leave for your summer destinations, think of giving a little extra, in your donation envelope, so that we don't have to dig too deep, into our reserves, to pay those never-ending monthly bills and expenses. I don't have to remind you that this is your church, by choice, and that it is your responsibility to help keep it functioning.

On another note, our parish president Natalka Olynyk-Kowalenko will be representing our parish, in Winnipeg, at the enthronement of His Eminence, Archbishop JOHN as Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of Canada on Sunday the 23rd of July. She takes, with her, the greetings, well-wishes and prayers of our entire congregation in wishing Metropolitan JOHN the very best and that all of our prayers will be with him as he endeavours to lead our holy church down the chosen path that will not only lead us all to salvation but to the growth and rejuvenation of the entire church. For many years, Your Eminence!

Wishing all of our members a very happy, safe and enjoyable summer and... see you all on Sunday!

God bless all of you,

Ми просимо простягнути нам руку допомоги! Перед тим, як податися у літню відпустку, подумайте, будь ласка, про певну суму додаткових пожертв, щоби церква не мусила витрачати надто велику частку свого резервного фонду для оплати нескінченних щомісячних рахунків і видатків. Зайвим буде ще раз нагадувати, що оскільки Ви самі обрали цю церкву, то Вашим обов'язком є забезпечити її функціонування.

Крім того, хочемо повідомити, що у неділю 23 липня голова Парафіяльної Ради Наталка Олійник-Коваленко представлятиме нашу парафію у Вінніпезі, на інтронізації Високопреосвященного Архієпископа ІВАНА на престол Митрополита Української Православної Церкви Канади. Вона повезе зі собою привітання, добрі побажання і молитви від цілої нашої громади. Ми бажаємо Митрополитові ІВАНОВІ всього найкращого і запевняємо, що наші молитви будуть з ним у Його стараннях вести нашу святу Церкву обраним шляхом до спасіння, а також до зростання і духовного відродження цілої Церкви. На многі літа, Владико!

Бажаю всім парафіянам щасливо, спокійно та приємно провести літо і... до побачення в неділю!

Нехай Господь Бог поблагословить Вас усіх,

PARISH COUNCIL CONTACT INFO

Parish Council Chair	Natalka Olynyk Kowalenko	416-787-3010	natalie.ok@rogers.com
1 st VP (Membership)	Roman Franko	416-248-6547	rfranko@rogers.com
2 nd VP	Bohdan Panczenko	416-604 4690	index7@sympatico.ca
Secretary	Darcia Moskaluk-Rutkay	416-785-1746	odarka@look.ca
Treasurer	Orysia Manzatiuk	905-278-1526	mikemanz@rogers.com
Financial Secretary	William Strus	905-257-3822	jwstrus@hotmail.com
Cultural/Educational	Oksana Balaban	416-255-7264	ye@sympatico.ca
Member w/o Portfolio	Mark Olynyk	416-235-0004	mark.olynyk@rogers.com

Office Administrator	Halyna Kravchenko	416-255-7506 (Ext 21)	stdemetrius@rogers.com
----------------------	-------------------	-----------------------	--

*From Council Chair.....**Від Голови Парафіяльної Ради.....*

Dear Brothers and Sisters in Christ,
my fellow parishioners,

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

As we finish off another school year (how many of us, long out of school, still think in terms of the school year?) and make preparations for our vacations, it is fitting that we thank you, our precious volunteers, who have worked so faithfully throughout this past year to make our parish what it is. Many will be continuing their volunteer work through the summer (Bingo, Church Choir, Fellowship, Elder Brothers and Sisters etc.), as well, and we thank you for that. The present Parish Council will continue to meet through the next two months and looks forward to presenting step one of a strategic outline, to the parish, at an upcoming quarterly business meeting.

We wish you all a restful, recuperative and satisfying summer. And when your adventures take you far from St. Demetrius on Sunday mornings, please visit a local church. See how others worship and though I personally believe that living the Orthodox faith is ultimately the answer to our world problems, we have far to go. Please share with parish council anything that you see which may add to how our parish functions. In the past, parishioners have forwarded bulletins and shared their excitement as to what they have seen at other churches. Though we have many exciting things happening at our parish, we need to always keep ourselves open to new ideas. Fr. Walter keeps us on the straight and narrow as to how we celebrate our Holy Divine Liturgy; however, how we share our fellowship is certainly open to many possibilities.

*Your sister in Christ,
Natalka Olynyk Kowalenko*

Дорогі брати і сестри у Христі,
мої друзі-парафіяни,

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

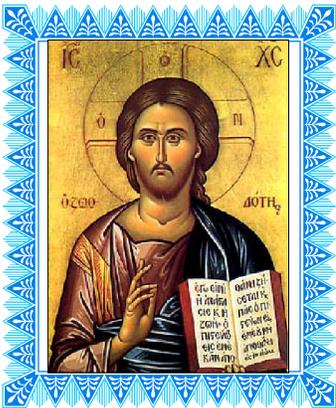
Оскільки ми закінчили ще один навчальний рік (у багатьох у нас школа давно вже позаду, а ми все одно ще мислимо шкільними термінами!) і готуємося до наших вакацій, хотілось би подякувати нашим шановним добровольцям, які самовіддано працювали упродовж цілого року, щоби наша парафія стала такою, якою вона є сьогодні. Дехто продовжуватиме допомагати нам протягом літа (комітет Бінго, церковний хор, організатори щонедільних товариських сходів після Святої Літургії, Старші Братчики і Сестриці та інші), за що ми їм безмежно вдячні. Парафіяльна Рада й надалі збиратиметься протягом двох наступних місяців і з нетерпінням чекатиме можливості подати на розгляд учасників наступних квартальних зборів перший крок у стратегічному плані розвитку парафії.

Ми бажаємо всім Вам спокійного, гарного і приємного літа. Якщо раптом Ви опинитеся далеко від Собору св. Димитрія, просимо Вас відвідувати в неділю місцеву церкву. Подивіться, як відбувається служіння в інших храмах, хоч я особисто вважаю, що Православна віра дає відповідь на всі питання, які виникають у сучасному світі. Просимо Вас поділитися з Парафіяльною Радою своїми спостереженнями, які можуть виявитися корисними і для нашої церкви. В минулому парафіяни видавали бюлетені, в яких ділилися своїми піднесеними враженнями про те, що їм траплялося побачити по інших церквах. Хоч у нашій парафії відбувається багато цікавого, ми мусимо завжди бути відкритими для нових ідей. О. Володимир у своєму служінні суворо дотримується православних канонів і приписів, проте ми маємо широкі можливості для різних нововведень у тій частині парафіяльного життя, яка виходить за межі Святої Літургії.

*Ваша сестра у Христі,
Наталка Олійник-Коваленко*

ENTHRONEMENT OF METROPOLITAN JOHN

In honour of the July 23rd 2006 enthronement of Metropolitan JOHN, Parish Council, on behalf of the parishioners of the Sobor of St. Demetrius, is donating \$1,000 to the Ukrainian Orthodox Church of Canada Foundation. For many years, Vladyko! На мно́гі літа, Владико!



FIRST CONFESSION

Two of our children having reached the age of seven underwent a period of preparation towards their First Confession. They partook of the Holy Sacraments of Confession and Communion with their families. Holy Communion occurred on our Green Holidays or Pentecost. After the Divine Liturgy, they were each presented with an icon, a gift from the parish – a spiritual aid to this next step in their spiritual lives. Congratulations to Ola Pokolenczuk and Andrew Wasyl Marco.

EASTERN EPARCHY FAMILY DAY

Thank you to all who attended and participated at the Eastern Eparchy Family Day at St. Volodymyr Cultural Centre on Sunday, June 4. Choir members, Elder Brothers, Altar Boys, Epistle Readers, Order of St. Andrew, TYC members, Jr. and Sr. CYMKivtsi all played a special role and many St. Demetrius parishioners filled the seats as well. We look forward to even more participation and greater success in future years!

NOMINATING COMMITTEE SET FOR 2007 ANNUAL GENERAL MEETING

At our First Quarterly Business Meeting in May, parishioners selected the Nominating Committee. This committee is charged with putting together a slate of individuals that will guide us through the following year with vision, energy and leadership. This slate for parish council will be presented at our Annual General Meeting next February. The committee consists of Olga Slywka, who volunteered, Toni Michalczuk and John Moskalyk who were nominated from the floor. May God grant them foresight, insight and the fortitude to meet this challenge!

UWAC RUMMAGE SALE

On June 3, the Sophia Rosova branch of UWAC held a Rummage Sale in the hall. The ladies had been organizing and setting out the items, generously brought in by our parishioners for several days previous. On sale day, the tables were ready, there was Ukrainian folk music playing and a kitchen set up to satisfy hungry appetites. Our neighbours came forth, bought, chatted, ate and had a great time. Many commented on the excellent set-up as well as the fine merchandise and the warm and welcoming atmosphere. And they all asked "When is your next sale?"



The ladies generously donated their earnings from this sale \$1,000, to our Church.
Thank you Ladies!!!

A NOTE FROM THE CHURCH CHOIR...

We have had a busy Easter season indeed this year; from Great Lent until “Zeleni Sviata”, the choir has been burning the candle at both ends! Singing vespers during Sunday of Orthodoxy at the Romanian Orthodox church to recording tracks onto the computer, and singing the liturgy at the Eastern Eparchy Family Day, it’s time to slow down into the summer months.

I thank all of you, both parishioners and devoted choir members alike, for singing your heart out. Thank you to the youth who have started reading the Epistle on Youth Sundays;

your vigour and enthusiasm is appreciated by all. I look forward to an exciting, both musically and spiritually, inspiring year ahead. All parents are invited to bring their children to church weekly so that they can learn our beautiful liturgical Orthodox traditions.

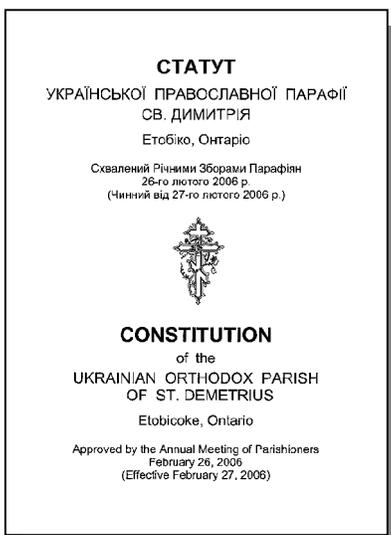
Have a wonderful and restful summer!

Victor Kowalenko, Choir Director
Zhanna Zinchenko, Assistant Director

NEW CONSTITUTION FOR THE UKRAINIAN ORTHODOX SOBOR OF ST. DEMETRIUS

In the mid 1990s, a committee was struck at the AGM to rewrite our constitution or by-laws.

Approximately two years ago, all members of St. Demetrius received a package containing our old constitution, and the proposed revamped one. This constitution was adopted by the Annual General meeting on February 27, 2005. It was sent to the consistory of the UOCC for ratification. The presidium of the Ukrainian Orthodox Church of Canada ratified our new constitution on November 16, 2005, subject to the amendment of paragraph 21(b) and Section X and the appropriate renumbering. These amendments were approved at our Annual General Meeting on February 26, 2006. Our new constitution became valid the day after, on February 27, 2006.



All new members will receive a copy of the constitution in their membership package.

A copy of our new constitution (Ukrainian or English) can be obtained from the church office during business hours or during Fellowship at the Council Table.

To the chair, Leo Atamanchuk, and members of the committee – Fr. Walter, George Andruszczenko, Morris Diakowsky, Halia Sluzar, Frank Slywka and Walter Tkachenko, parish council, on behalf of the parishioners of St. Demetrius, offers heartfelt thanks and appreciation for their dedicated labour of love in the re-working of our constitution.

It was a long process and oftentimes trying. We thank everyone for their patience.

May this well-crafted document give us all, and especially members of parish council, the guidelines needed to move forward in growing our Church and parish.

BANDURA GROUP

It is always refreshingly satisfying to watch and listen to our young musicians grow and mature under the steady and watchful eye of Ron Demeda, their talented and gifted bandura instructor.

I remember how they sounded back in September and comparing this to their recital in June, the progress is amazing. Thank you Ron! Thank you parents! Thank you students! Great job!

I invite all parents with children to seriously consider learning the Bandura under Ron's masterful, humorous but gently instruction. His is probably one of the best in Canada if not North America. He covers Ukrainian folk music and extends through to custom arrangement of popular music.

His students have reached the level of performance where they have now been invited to go on tour to Florida during March break 2007.



An appreciative parent

A GIFT TO OUR CHURCH

We recently received a further \$50,000 from the estate of the late Teodor "Fred" Mendyk. This has increased our Building Fund to \$123,000.

The Building Fund was set up 2 years ago by our Financial Secretary, William Strus. These monies are new, one time donations, that are being set aside so as not to be used for day-to-day expenses but accumulated to facilitate future growth projects for our parish.

Additionally, each of us can determine, in our own wills, to donate a portion to our Church to help future generations to minister to our brothers and sisters in Christ.

We have been blessed by the generosity of the late Mr. Fred Mendyk.

ЩЕДРИЙ ДАРУНОК ДЛЯ НАШОЇ ЦЕРКВИ

Недавно ми отримали ще \$50,000 із майнового заповіту покійного Теодора (Фреда) Мендика. Це збільшило наш Будівельний Фонд, і тепер він становить понад \$123,000.

Згаданий Будівельний Фонд був заснований два роки тому нашим фінансовим секретарем Василем Струсом. Ми відкладаємо окремо щедрі одноразові пожертви, щоби не витратити їх на щоденні видатки, а накопичувати для здійснення вагомих проектів із розбудови нашої парафії.

Кожен із нас так само може призначити у своєму заповіті якусь частину власного майна для нашої Церкви, щоби прийдешні покоління могли віддано служити нашим братам і сестрам у Христі.

Щедрість покійного пана Фреда Мендика стала для нас благословенням.

ST. DEMETRIUS 11th ANNUAL GOLF TOURNAMENT



The 11th Annual St. Demetrius Golf Tournament took place on June 11, 2006 with great success. We had 152 golfers this year at Caledon Country Club, the biggest registration ever. The tournament raised over \$20,000 for our church and future projects. It seemed that everyone participating enjoyed the hospitality and warmth of the golf facilities; the vistas were incredible and thank you to Fr. Walter and his "connections" for the pleasant golfing weather. Everyone went home satisfied with the day - the many prizes and silent auction booty only adding to its luster. A thank you to all who

attended from our parish; we were glad to have you bring in so many golfers from outside our community. Looking forward to seeing you at next year's event!

A thank you to committee members Andy Balaura, John Kuzemko, Paul Shapka, Marian Strus, Nadia Zmiywsky and Zenovia Zmiywsky. Everyone worked well together enjoying the challenges and developing new friendships. During the after-dinner ceremonies, we honoured Mr. John Kuzemko, founder and past Golf Committee Chair for his past 10 outstanding years of leadership. We were glad to have him on board as he shared his expertise and connections; his help was immeasurable and we are looking forward to serving many more years with him. To the members of St. Demetrius Parish, we welcome you to join

our committee; we are already prepping for next year's event and working to, once again, set a new record for a one-day fund-raiser in our Church.

Dr. Paul Zmiywsky
Golf Committee Chair

Congratulations and our heartfelt thanks to chair, Dr Paul Zmiywsky and his committee for their successful venture! Parish council is working diligently to create a positive and stronger parish in which our children can grow and flourish and your financial contribution will help us create this nurturing environment!

Parish Council

CHANGES IN PARISH COUNCIL

On April 25, 2006, Mr. Andrew Witwicky submitted his resignation from Parish Council as Property Manager, stating time factors. At that time, a committee of individuals to work with and support the responsibilities attached to this position had not yet been established. Andrew approached his portfolio with love and dedication. We thank Andrew for all that he has done for our Church and for our parish of St. Demetrius. We are happy that he is continuing in his other roles of leadership within our parish – with the Gala Committee and the Elder Brothers. Council now has a Maintenance Committee working to

temporarily fulfill the requirements of this position – its members are Leo Atamanchuk, Alec Cybuchowski and Bill Lubka, with Victor Sands also assisting on specific projects. If you know of someone or if you, yourself, are interested in filling this position, please contact any of the council members.

WE THANK ANDREW FOR ALL
THAT HE HAS DONE FOR OUR CHURCH



2007 MEMBERSHIP DUES

Dear Members of St. Demetrius!

At the Annual General Meeting held on Sunday, February 26, 2006, dissatisfaction was raised yet again about the state of cleanliness of our Church and Hall. A motion to hire a live-in custodian was made and seconded but then withdrawn to allow Parish Council to prepare a true and accurate financial impact statement of hiring a full-time caretaker.

Parish Council reviewed the Budget passed at that Annual General Meeting but as that budget is already a 'bare-bones' ones, was unable to find funds in the amount required for such a position. Accordingly, this matter, along with a number of others, was placed on the agenda for the Parish Business Quarterly Meeting called for Monday, May 29, 2006. This agenda was duly sent out more than 30 days in advance of that meeting.

At that Quarterly Business Meeting, the Financial Secretary stated that a full-time caretaker would cost at least \$26,000 for a basic salary, two weeks holidays, Canada Pension Plan and Workers Compensation, plus additional costs for heating and electricity that cannot be accurately quantified as the controls for the apartment are the same as for some of the meeting rooms off of the hall.

After some discussion, a motion to hire a full-time custodian was made and seconded. A feasibility study prepared by the Maintenance Committee was distributed and reviewed.

The arguments against the hiring included the following:

- The amount of traffic in the Church and hall did not warrant a full-time custodian;
- A contract agreement could provide the required cleaning for fewer dollars;
- Volunteers could be obtained through L.A.M.P.;
- Our parish does not have the financial wherewithal to pay for such a position;
- Our hall is not a desirable rental as it cannot compare with newer facilities.

The arguments for this position included the following:

- There is an on-going need for set-up of tables for seniors' perogy preparation and lunches, cantor's courses, fellowship lunches and other events;
- hall rentals such as weddings require a presence during initial on-site consultations to plan the event and then supervision during set-up, the actual event and subsequent clean-up;
- contract positions had been tried previously and had not worked out, resulting in many complaints about the lack of cleanliness in the kitchen and bathrooms, lack of snow removal, our priest and his family cleaning our Church, and so forth;
- Volunteers need supervision and cannot address required needs in a timely fashion;
- We cannot cut costs any further and must be prepared to spend some money to take advantage of potentially a significant number of rental opportunities.

After this thorough airing of arguments, for and against, the motion was passed.

To assist in covering the additional cost of the custodian, during discussion of Membership Dues for 2007, a motion was made and seconded to increase each member's dues by \$50.

The arguments against such a motion included the following:

- This was a large percentage increase that outpaced other increases in the cost of living;
- Some members are not paying the current rate and will not be willing to pay a higher one;
- It will be that much harder to persuade potential members to pay these higher dues.

The arguments for this motion included the following:

- Membership dues had not been increased in a number of years, indeed the only change had been a reduction in the single membership rate;
- The cost of driving to the Church a few times to help clean and setup our Church and hall for events more than offset the proposed increase;
- Parishes in rural Saskatchewan paid \$500 membership dues 20 years ago because they wanted a church.

After a thorough debate, this motion was passed. Accordingly, the membership dues for 2007 will be as follows:

Married Couple	\$300
Married Couple-Senior	\$250
Single	\$170
Single Senior	\$150
Over 80 years of age	\$50

Parish Council, in accordance with these decisions, has mandated the Maintenance Committee to begin the search for a live-in custodian couple. This committee is advertising in Ukrainian-language publications. If any member knows of anybody qualified and willing to be considered for this position, please let us know through the Parish Office.

Dear Brothers and Sisters in Christ, these decisions were not taken lightly. It is the hope of Parish Council that the issues related to the maintenance of physical property, which have consumed all too much time of Councils and dedicated volunteers past and present, will be soon properly addressed and fulfilled. This will allow Council and volunteers to devote more time and energy to what is truly important—spreading the word of our Lord and Saviour Jesus Christ, improving our programming and increasing our membership.

We look forward to your continued support so that St. Demetrius may remain a dynamic, growing and thriving Parish!

SPREAD A MESSAGE OF CARING AND CHRISTIAN LOVE!

Our parish prides itself on providing a friendly and supportive environment for members and guests alike. But what about those who cannot attend Church and share in this warm atmosphere because of old age or infirmity?

St. Demetrius Parish Council wants to reach out with a message of caring and Christian love to these shut-ins! Our sister Church in Hamilton has instituted an out-reach program called 'Fellowship of the Holy Myrrh-bearers'. This Fellowship has been very successful, making hundreds of visits and telephone calls and sending out many Christmas and Easter Cards each year, thanks to the dedication of its organizers and volunteer visitors!

We would very much like to do this for our shut-ins! The Hamilton Fellowship has generously shared the materials they have developed over the last few years, and Lesia Shipowick has kindly prepared a version of these materials for St. Demetrius.

The success of this program will depend on volunteers willing to spend a few hours a month visiting parishioners. Our goal is to match volunteers with shut-ins in the same area. If you can find the time to visit even a couple of shut-in parishioners on a periodic basis to show them that they are remembered and respected for their past contributions, please contact Roman Franko at 416.248.6547.

GET INVOLVED IN STRENGTHENING OUR CHURCH MEMBERSHIP!

The strength of our Parish can be assessed several ways: the number of members and adherents that regularly attend our moving Liturgies, the intensity of our spiritual commitment to our Orthodox faith and Ukrainian heritage, the level of our volunteerism and financial support, and the strength of the social ties through which we support one another!

Our Parish has been fortunate to have enjoyed these attributes over the years. At the same time, we cannot rest easy. Our increasingly complex society creates ever more demands and distractions that pull family and friends away from our parish, faith and heritage.

To ensure that our Church thrives in the 21st century after the Resurrection of our Lord and Saviour Jesus Christ – this in itself is a remarkable testament to the enduring faith of our forefathers! Parish Council is reviving a Membership Committee. The scope of action of this Committee will be limited only by our collective time, energy and ideas!

Priorities will include: (1) reaching out to past members who have drifted away in order to bring them back into our fold, (2) ensuring that those who are joined in Holy Matrimony or baptize and bring children for First Confession, in our Church, become and stay active

participants in our parish, and (3) encouraging adherents and especially new Canadians to take a more active and full role in parish life.

Don't wait to be approached! If you wish to make a difference in the lives of parishioners – past, present and potential – and of our Parish, contact our 1st Vice-Chair, Roman Franko and contribute to our effort to increase the quantity and quality of our membership! Additionally, let's all make a personal effort to bring a guest or make guests feel welcome, encourage them to stay for Fellowship in our hall after the Liturgy and, in time, become active members of a flourishing Parish!



**Make shopping easier,
no need to fuss
with PIN's or signatures or cash**

Gift Cards are available in our office
9:00 a.m. - 3:30 p.m. from Monday to Friday
Or easier yet during Fellowship
at the Council Info Table.

If you grocery shop at No Frill's, Fortino's, Loblaw's, the Real Canadian Superstore or the Real Canadian Wholesale Club, you can help support our church by using **Loblaw's Gift Cards** for your weekly grocery shopping. Some parishioners even have their neighbours buy gift cards from us.

We are currently selling about \$50,000 worth per year netting us \$2,000. With over 250 households in our parish, we could certainly raise the bar. Are we ready to go for \$100,000? We will be glad to show you how to use them. This is such an easy way of raising funds for our church.

LOBLAW'S GIFT CARDS



**Полегшіть собі відвідування продуктових
крамниць – жодних ідентифікаційних
номерів, підписів чи готівки**

Картки можна придбати в нашій канцелярії
від 9:00 год. ранку до 3:30 год. пополудні протягом
робочого тижня або під час товариських сходин у
неділю після Святої Літургії.

Вживаючи наперед оплачені картки **Loblaw's Gift Cards** при купівлі продуктів у таких крамницях, як "Nofrills", "Fortino's", "Loblaw's", "Real Canadian Superstore" чи "Real Canadian Wholesale Club", Ви сприяєте нашій церкві. Деякі парафіяни навіть заохочують своїх сусідів купувати в нас картки.

Щороку нам вдається продати карток на \$50,000, що дозволяє отримати \$2,000 для Церкви. За наявності 250 родин – членів нашої парафії, ми можемо збільшити ці надходження. Спробуймо, чи під силу нам продати згаданих карток на \$100,000 протягом року. Ми радо розповімо Вам, як ними користуватися, адже це такий легкий спосіб примножити доходи нашої Церкви!

From the Consistory.....



З Консисторії.....

METROPOLITAN JOHN'S ENCYCLICAL ON INTERCOMMUNION

01 May 2006
(Venerable John, Disciple of Gregory of Decapolis)

File №: P2006-51

To the reverend clergy and pious faithful of the
Ukrainian Orthodox Church of Canada

Christ is Risen!

In this joyous season, when the whole of creation celebrates the destruction of death and glorifies the radiant resurrection of the one Lord, Jesus Christ, I address you, beloved brothers and sisters with the firm intent to remind you all of a crucial reality of our Orthodox life, namely the teaching of the Church regarding "intercommunion." It has come to the attention of the Primate of the Ukrainian Orthodox Church of Canada that individual clergy and members of our Church are knowingly breaking with established teachings of the Orthodox Church and are allowing and / or participating in the practice known as "intercommunion" with non-Orthodox – a practice thus far not allowed.

I submit to you the words of His Grace Bishop KALLISTOS of Diokleia, from his essay entitled, *Communion and Intercommunion* (Light & Life Publishing, Minneapolis, 2002, p. 51), which very succinctly summarizes the message I wish you all to understand:

"It is not adequate to reply that communion together in the Eucharist will bring us to the oneness of faith that at present we lack. This is to put things in the wrong order: at the Liturgy the confession of a common faith comes before communion, not afterwards. Love and truthfulness in Christ compel me to say, as an Orthodox, that there are serious differences on matters of the faith between Orthodoxy and the West, whether Catholic, Anglican or Reformed. With all my heart I pray that these differences may be overcome by the fire of the Spirit. But unless and until this has happened, it would be unrealistic – even untruthful – for me as an Orthodox to receive communion with the non-Orthodox."

My beloved pastors and brethren! All of us, in the UOCC are affected by or know of those affected by the pain of mixed-faith families who have to endure the tragic reality of not being in communion with the other's church. The tragedy of disunity within Christendom is very real and extremely painful, which is why we pray continuously for "the welfare of the holy churches of God

and for the unity of all.” Communion, nevertheless, is afforded to those who are members of the “One, holy, catholic and apostolic Church.” Until that blessed day comes when we stand as one Christian Body, we must not take upon ourselves the decision to break with a teaching of the Church which has been reiterated and explained numerous times by synods, patriarchs, hierarchs and theologians, even in the most recent times.

Intercommunion is not to be practised in the Ukrainian Orthodox Church of Canada. Non-Orthodox cannot receive Holy Communion at liturgies served in our parishes nor can members of our Church receive communion in a non-Orthodox church (**this includes Catholics of the Eastern Rite, regardless of any assertions to the contrary**). Those who knowingly participate in or allow any practice contrary to this decision jeopardize their membership in the Orthodox Church, i.e. risk severe censure, because they, in essence, excommunicate themselves from the Orthodox faith by such an act.

We, sinners, cannot create that which God has not blessed. We can and must, however, continue to pray that all will heed the words of our Lord and Saviour, Jesus Christ, “that they all may be one, as Thou, Father, art in Me and I in Thee, that they also may be one in Us, that the world may believe that Thou hast sent Me” (John 17:21).

With primatial blessings,



+JOHN

Archbishop of Winnipeg & the Central Diocese
Metropolitan of Canada

01 травня 2006

File No. P2006-51

(Прп. Іоанна, учня прп. Григорія Декаполіта)

Всечесному духовенству та смиренним вірним
Української Православної Церкви в Канаді

Христос Воскрес!

В цей радісний час, коли все творіння святкує перемогу над смертю і прославляє Воскресіння Господа і Спаса нашого Ісуса Христа, я звертаюся до Вас, улюблені мої браття та сестри, із рішучим наміром нагадати всім про критичну реальність нашого Православного буття, а саме про вчення Церкви стосовно “спільного причастя” з іновірними. Нещодавно, увага предстоятеля Української Православної Церкви в Канаді була звернена на те, що деякі клірики і вірні нашої Церкви свідомо порушують встановлене вчення Православної Церкви і дозволяють або і самі беруть участь у забороненій практиці, відомій як “спільне причастя” з не-православними.

Хочу ознайомити Вас зі словами Його Преосвященства КАЛІСТА, Єпископа Діоклетійського, з його праці *Причастя та Співпричастя* (Light & Life Publishing, Minneapolis, 2002, р.51), які в надзвичайно доступній формі підсумовують те вчення Церкви, яке, я сподіваюсь, ви всі зрозумієте:

“Було б недостатнім відповісти, що мовляв спільне причастя Євхаристії принесе нам спільність у вірі, якої в даний час в нас нема. Такий підхід ставить речі в неправильному порядку: в літургії ісповідання спільного віровизнання іде перед причастям, не після. Любов та чесність у Христі спонукає мене як Православного Християнина, сказати, що між Православ'єм та Західними церквами: Католиками, Англіканами або Реформістами існують надзвичайно серйозні розбіжності у питанні віросповідання. Усім своїм серцем я молюсь, щоб усі ці розбіжності були полагождені вогнем Духа. Але в ніякому разі, поки цього не станеться, мені Православному Християнину було б нереально і безчесно причащатися з іновірцями.”

Мої улюблені отці і браття! Всі ми, в УПЦК знайомі із тими хто живе у сім'ях із різними віросповіданнями (так звані мішані подружжя), з тими хто мусить зносити трагічну реальність, не маючи змоги причащатись у церкві до якої належить один із членів нашої родини. Трагізм роз'єднання Християн є надзвичайно реальним та незносно болючим, і це є причиною невсипущих молитов повноти Православної Церкви “за добрий стан святих Божих Церков та за з'єднання всіх.”

Причастя вділяється виключно членам “Єдиної, Святої, Соборної та Апостольської Церкви.” І аж поки не прийде той благословенний день, коли всі ми станемо одним Християнським Тілом, ми мусимо бути надзвичайно обережними і не робити будь яких рішень, що могли б порушити, багато раз повторене і пояснене різними Синодами, патріархами, ієрархами та богословами всіх віків, незмінне вчення Святої Церкви.

Українська Православна Церква в Канаді не практикує спільного причастя з іновірними. Не- православні не можуть бути вділені Святих Таїн Господа Ісуса Христа на літургіях в наших парафіях так, як і вірні нашої Церкви не повинні причащатись в не-православних церквах (це відноситься і до Католиків Східнього Обряду, тобто Греко-Католиків, незважаючи на дозвіл з боку їхньої ієрархії). Ті, що незважаючи уваги на вищевказані рішення церкви, свідомо беруть участь або дозволяють робити це, ставлять під загрозу свою приналежність до Православної Церкви, більше того, стають перед загрозою суворого покарання, адже, по суті, своїми безвідповідальними діями вони самі відлучають себе від Святої Православної Віри.

Нам грішним не дано сотворити щось, що не має Божого благословення. Але ми можемо і мусимо безперестанно молитись, щоб всі звернули свою увагу до слів Господа і Спаса Нашого Ісуса Христа, “щоб були всі одно: як Ти, Отче, в Мені, а Я – у Тобі, щоб одно були в Нас і вони,- щоб увірував світ, що Мене Ти послав.” (Іоана 17: 21)

З Архипастирським благословінням,



+ІВАН

Архiepіскоп Вініпегу і Середньої Єпархії
Митрополит Канади

THE NEW METROPOLITAN RESIDENCE

HOW CAN WE HELP?

13/26 May 2006
Holy Martyr Glyceria

File: C2006-0525

To: The Reverend Clergy
And God-loving Faithful
Of the U.O.C.C.

Christ is Risen! He is Risen Indeed!

Reverend Fathers,
Dear Brothers and Sisters in Christ,

At the spring meeting of the Consistory in 2005 a motion was made and passed that the U.O.C.C. purchase an appropriate residence for our Primate.

Though the process has been challenging, a new and appropriate residence has been purchased. I write to you, the clergy and faithful of our Holy Church, with the request to financially support this necessary endeavour.

The Church realized \$135,000 last year from the sale of Metropolitan Wasyly's home. The new house - which has been purchased as the official residence for the Metropolitans of our Church - costs \$295,000. The house's size and location are most appropriate for this specific need.

We require the aid of our entire Church membership to cover the balance of the purchase price as well as the cost of furnishings, etc. Consequently, on behalf of the Full Consistory, I appeal to every member of our Church to commit to a one-time special donation of \$25 (this small contribution now will save our Church thousands of dollars in interest payments in the long run).

We ask that the faithful make their tax-deductible donation directly to their parish and that parishes send these payments directly to the Consistory. We kindly request that all donations be sent to the Consistory office, marked "Metropolitan's Residence", no later than August 31st, 2006.

The residence of our Primate sends a message about our Church. We all want to be proud of our Church and our Primate, and we show this healthy pride by making sure that our Metropolitan has an appropriate place to live, receive guests, etc. We thank you in advance for your support.

In the Risen Lord,

Fr. Bohdan

Fr. Bohdan Hladio, Chair
Presidium of the Consistory
Ukrainian Orthodox Church of Canada

НОВА РЕЗИДЕНЦІЯ МИТРОПОЛИТА**ЯК МИ МОЖЕМО ДОПОМОГТИ**

13/26 травня 2006 р.Б.

Св. Мучениці Гликерії

До: Всечесного Духовенства і
Боголюбивих Вірних УПЦК

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Всечесні Отці, Дорогі в Христі Брати і Сестри,

На весняних нарадах Консисторії в 2005 році був прийнятий внесок, щоб УПЦК купила відповідну резиденцію для нашого Первоієрарха.

Хоч процес цей не був одним із легких, проте нова належна резиденція куплена. Пишучи цього листа до вас, духовенства і вірних нашої Св. Церкви, звертаюся з проханням фінансово підтримати цей захід.

Від продажу будинку бувшої резиденції Митрополита Василя наша Церква виручила 135 тисяч. Новий будинок, куплений як офіційна резиденція для проживання Митрополитів нашої Церкви, коштує 295 тисяч. Величина будинку і розташування його чудово відповідають цій специфічній потребі.

Ми просимо все членство нашої Церкви допомогти покрити баянс купівлі, омеблювання тощо. Отож, звертаючись до вас від імені повної Консисторії, я прошу кожного члена нашої Церкви зложити одноразову пожертву в сумі 25 доларів (така невеличка пожертва в цей час дозволить заощадити нашій Церкві тисячі доларів, які ми мусіли б платити як процент за позичку).

Просимо вас не пізніше як до 31 серпня 2006 р скласти свою пожертву до своєї парафії, за яку одержите посвідку до інкомтексту, а парафія разом вишле всі ваші пожертви до Консисторії з поміткою "Митрополича Резиденція".

Резиденція нашого Первоієрарха є певним штрихом до уяви про нашу Церкву. Безсумнівно, що всі ми хочемо бути горді за свою Церкву і нашого Первоієрарха, і ми це підтвердимо, показавши, що наш Митрополит має відповідне місце для проживання, прийняття гостей тощо. Заздалегідь висловлюємо свою вдячність за підтримку.

У Воскреслому Господі,

о. Богдан

о. Богдан Гладь, Голова
Президії Консисторії

Української Православної Церкви в Канаді